

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня – 1 июля 2014 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Процедуры и механизмы, способствующие осуществлению Конвенции: механизм соблюдения**Проект решения V/9d о соблюдении Болгарией своих обязательств по Конвенции****Подготовлен Президиумом***Совещание Сторон,**действуя* в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

принимая к сведению доклад Комитета по соблюдению, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ECE/MP.PP/2014/9), а также выводы Комитета по сообщению АССС/С/2011/58 (ECE/MP.PP/С.1/2013/4) относительно доступа к правосудию в связи с территориально-пространственными планами и доклад Комитета об осуществлении рекомендаций, содержащихся в этих выводах (ECE/MP.PP/2014/13),

будучи обнадежено готовностью Болгарии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* нижеследующие выводы Комитета по сообщению АССС/С/2011/58, согласно которым:

а) лишая всех представителей общественности, включая природоохранные организации, доступа к правосудию в связи с генеральными планами территориально-пространственного развития, соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдение пункта 3 статьи 9 Конвенции;

GE.14-22058 (R) 130514 130514



* 1 4 2 2 0 5 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку



b) лишая почти всех представителей общественности, включая все природоохранные организации, доступа к правосудию в связи с детализированными территориально-пространственными планами, соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдение пункта 3 статьи 9 Конвенции;

c) ввиду необеспечения того, чтобы все представители заинтересованной общественности, имеющие достаточный интерес, в частности природоохранные организации, имели доступ к процедурам надзорного рассмотрения для оспаривания окончательных решений о разрешении видов деятельности, перечисленных в приложении I к Конвенции, соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдение пункта 2 статьи 9 в сочетании с пунктом 4 статьи 9 Конвенции;

2. *приветствует* рекомендации, вынесенные Комитетом в межсессионный период в соответствии с пунктом 36 b) приложения к решению I/7, и готовность соответствующей Стороны принять их, а именно предпринять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для обеспечения того, чтобы

a) представители общественности, включая природоохранные организации, имели доступ к правосудию в связи с генеральными планами территориально-пространственного развития, детализированными территориально-пространственными планами и (либо в рамках рассмотрения территориально-пространственных планов, либо отдельно) также соответствующими отчетами по стратегической экологической оценке;

b) представители заинтересованной общественности, включая природоохранные организации, имели доступ к процедурам надзорного рассмотрения для оспаривания разрешений на строительство и эксплуатацию в отношении видов деятельности, перечисленных в приложении I к Конвенции;

3. *приветствует также* усилия, предпринимавшиеся Стороной до настоящего времени в объеме, обеспечившем их соответствие рекомендациям Комитета;

4. *выражает* обеспокоенность тем, что ни поправки к законодательству, принятые до настоящего времени, ни все остальные принятые соответствующей Стороной меры конкретно не охватывают тех аспектов правовой системы Болгарии, которые Комитет признал не соответствующими требованиям Конвенции, а именно требованиям о том, чтобы представители заинтересованной общественности имели возможности оспаривать законность пространственно-территориальных планов и разрешений на строительство и эксплуатацию;

5. *выражает также* обеспокоенность тем, что соответствующая Сторона, как представляется, сохраняет свою позицию, согласно которой для полного соблюдения ею пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции не требуется выполнения рекомендаций Комитета;

6. *предлагает* соответствующей Стороне периодически представлять Комитету (а именно представить 31 декабря 2014 года, 31 октября 2015 года и 31 октября 2016 года) подробную информацию о дальнейшем прогрессе в осуществлении вышеизложенной рекомендации;

7. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей шестой сессии.